



Zastępca Prezydenta Miasta Tychy

URZĄD MIASTA TYCHY
al. Niepodległości 49; 43-100 Tychy
tel.: 32 776 33 33; fax: 32 776 33 44
www.umtychy.pl; poczta@umtychy.pl

URZĄD MIASTA TYCHY Wydział Obsługi Rady Miasta	
Wpł.	2012 -11- 14
L.dz.	451
Podpis	<i>[Signature]</i>
Znak sprawy	DK.003.128.2012

GWA.0003.128.2012

Tychy dnia 12 listopada 2012 r.

Szanowny Radny

Sławomir Sobociński

za pośrednictwem
PRZEWODNICZĄCEGO
RADY MIASTA TYCHY
w/m

Dotyczy: interpelacji złożonej na sesji Rady Miasta w dniu 25 października 2012 r..

Odpowiadając na interpelację, dotyczącą zabudowy przy ul. Łabędziej i ul. Drozdów uprzejmie wyjaśniam, że dla przedmiotowego obszaru obowiązują ustalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Tychy zatwierdzonymi Uchwałą Nr 0150/773/2001 Rady Miasta Tychy z dnia 20 grudnia 2001r., ogłoszoną w Dzienniku Urzędowym Woj. Śl. Nr 3 poz. 138 z dnia 30 stycznia 2002r. w sprawie zmiany miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego dla terenu zawartego pomiędzy ul. Mikołowską, drogą polną o kierunku północ – południe, torami kolejowymi relacji Katowice- Bielsko Biała a linią lasu. Teren oznaczony jest symbolem **U**, gdzie podstawowym przeznaczeniem terenu są usługi komercyjne o charakterze centrotwórczym, handel detaliczny i rzemiosło na poziomie podstawowym, służące obsłudze dzielnicy Mąkołowiec, realizowane na wydzielonych działkach lub w parterach budynków mieszkalnych.

Przed wydaniem decyzji o pozwoleniu na budowę lub odrębnej decyzji o zatwierdzeniu projektu budowlanego tutejszy organ administracji architektoniczno-budowlanej sprawdza m.in. zgodność projektu budowlanego z ustaleniami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego. W 2007 r. wobec wątpliwości co do zgodności z zapisami planu miejscowego dla inwestycji przy ul. Łabędziej i ul. Drozdów tutejszy organ wystąpił przed udzieleniem pozwolenia na budowę do Pracowni Planowania Przestrzennego i Architektury o interpretację obowiązującego zapisu. W odpowiedzi na pismo z dnia 29 października 2007 r. wyjaśniono, iż zapis zawarty w § 8 ust.1 mpzp :



Zastępca Prezydenta Miasta Tychy

URZĄD MIASTA TYCHY
al. Niepodległości 49; 43-100 Tychy
tel.: 32 776 33 33; fax: 32 776 33 44
www.umtychy.pl; poczta@umtychy.pl

nie precyzuje rodzaju zabudowy mieszkaniowej, a jedynie dotyczy sposobu realizacji usług – „... na wydzielonych działkach lub w parterach budynków mieszkalnych.”

W pozostałych ustaleniach w/w planu nie ma odniesienia co do rodzaju przywołanych „budynków mieszkalnych” i w związku z tym można przyjąć, że dotyczy on zarówno zabudowy wielorodzinnej, jak i jednorodzinnej.

Jednocześnie informuję, że w w/w planie nie ma definicji pojęcia „małe domy mieszkalne”; autorzy planu rozumieją przez to określenie budynki mieszkalne o wysokości do trzech kondygnacji (lub dwie kondygnacje + poddasze użytkowe), w których zlokalizowane są 4 do 6 mieszkań. W załączeniu kopie w/w korespondencji.

Podobne stanowisko zajął Wojewoda Śląski w rozstrzygnięciu nadzorczym z roku 2011 utrzymując w mocy decyzję Prezydenta Miasta Tychy w związku z odwołaniem podnoszącym kwestię sprzeczności i niezgodności z miejscowym planem dla budynku mieszkalnego z usługami w parterze przy ul. Drozdów (kserokopia w załączeniu).

Z poważaniem


ZASTĘPCA PREZYDENTA MIASTA
DS. GOSPODARKI PRZESTRZENNEJ
dr Michał Gramatyka

Załączniki:

1. Stanowisko Projektanta załączone do wniosku z 2007 r
2. Wniosek do PPPiA z 2007 r.
3. Opinia PPPiA z 2007 r.
4. Decyzja Wojewody Śląskiego z 2011 r

Otrzymują:

1. P. Sławomir Sobociński
2. Przewodniczący Rady Miasta - DUR w/m
3. Sekretarz Miasta w/m
4. GWA a/a



BIURO PROJEKTÓW - KRYJAK Edward 43-100 TYCHY, ul. Hetmańska 8 www.kryjak.pl
tel. 032 32 505 40 fax: 032 32 855 13 kom. 602 769 238 e-mail: biuro@kryjak.pl

Tychy, dnia 30.10.2007 r.

Urząd Miasta Tychy
Wydział Architektury
43-100 Tychy
al. Niepodległości 60

Dotyczy: *projektu budowlanego 2 budynków mieszkalno – usługowych
w Tychach przy ul. Drozdów - Łabędzia.*

Oświadczam, że 2 budynki mieszkalno – usługowe wielorodzinne projektowane na działkach nr 4174/71 i 4242/71 w Tychach przy ul. Drozdów – Łabędzia, są zgodne z ustaleniami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego (Uchwała Nr 0150/773/2001 R. M. w Tychach z 20.12 2001 r.), w tym: Rozdziału V, § 8 p. 1 tego planu, w którym podstawowym przeznaczeniem terenu U są usługi komercyjne ... realizowane na wydzielonych działkach lub w parterach budynków mieszkalnych. Budynki mieszkalno – usługowe wielorodzinne, piętrowe z użytkowymi poddaszami pod pochyłymi dachami dwuspadowymi symetrycznymi, z usługami wbudowanymi w partery są więc zgodne z wszystkimi ustaleniami tego planu.


mgr inż. architekt
Edward KRYJAK
upr. architektoniczne nr 263/83
upr. urbanistyczne nr 1322/93
43-100 Tychy, ul. Hetmańska 8

URZĄD MIASTA TYCHY
Wydział Architektury
43-100 Tychy
Al. Niepodległości 49
-2-

GWA.WG.73531-361/07

Tychy, dnia 29.10.2007r.

Pracownia Planowania
Przestrzennego i Architektury
Al. Marszałka Piłsudskiego 12
(pokój 425)

W związku z toczącym się przed tut. Organem postępowaniem dotyczącym budowy 2-ch Zespołów usługowo-mieszkalnych położonych w Tychach przy ul. Łabędziej na parcelach nr 4174/71, 4242/71 i 4241/71, proszę o udzielenie pisemnej informacji, czy zapis zawarty w § 8 ust. 1 obowiązującego dla przedmiotowego terenu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Tychy zatwierdzonego Uchwałą Nr 0150/773/2001 Rady Miasta Tychy z dnia 20.12.2001r. ogłoszonego w Dzienniku Urzędowym Woj. Śl. Nr 3 poz. 138 z dnia 30.01.2002r. - dotyczy również budownictwa mieszkaniowego wielorodzinnego.

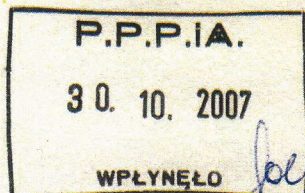
Jednocześnie, proszę o podanie szczegółowej definicji pojęcia „mały dom mieszkalny”, używanego w tekście w/w planu.

Z poważaniem

z up. Prezydenta Miasta
mgr inż. Leszek Maluga
Naczelnik
Wydziału Architektury

Otrzymują:

1. Adresat
2. GWA a/a



**PRACOWNIA PLANOWANIA
PRZESTRZENNEGO I ARCHITEKTURY**
Aleja Marszałka Piłsudskiego 12
43-100 TYCHY
NIP 646-25-00-881

PPPIA:7323/ 518/07

URZĄD MIASTA TYCHY
Wydział Architektury

2007 -10- 31

L.dz. 59844 podpis

Wydział Architektury
43-100 Tychy
Al. Niepodległości 49

P. W. Grandzel

31.10.2007 r.

Chelujen

Tychy 30.10.2007 r.

dot. postępowania w sprawie budowy 2-ch zespołów usługowo-mieszkalnych przy ul. Łabędziej w Tychach.

W odpowiedzi na pismo nr GWA.WG.73531-361/07 informuję, że zapis zawarty w § 8 ust.1 miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenu zawartego pomiędzy ulicą: Mikołowska, drogą polną o kierunku północ-południe, torami kolejowymi relacji Katowice – Bielsko Biała a linią lasu - nie precyzuje rodzaju zabudowy mieszkaniowej, a jedynie dotyczy sposobu realizacji usług - „...na wydzielonych działkach lub w parterach budynków mieszkalnych”.

W pozostałych ustaleniach w/w planu nie ma odniesienia co do rodzaju przywołanych „budynków mieszkalnych” i w związku z tym można przyjąć, że dotyczy on zarówno zabudowy wielorodzinnej, jak i jednorodzinnej.

Jednocześnie informuję, że w w/w planie nie ma definicji pojęcia „małe domy mieszkalne”; autorzy planu rozumieją przez to określenie budynki mieszkalne o wysokości do trzech kondygnacji (lub dwie kondygnacje + poddasze użytkowe), w których zlokalizowane są 4 do 6 mieszkań.

Z poważaniem

DYREKTOR

Malgorzata Sokolowska
mgr inż. arch. Malgorzata Sokolowska



WOJEWODA ŚLĄSKI

URZĄD MIASTA TYCHY
Sekretariat Prezydenta
Wp: 30 MAR 2011
L.dz. 23 MAR 2011

URZĄD MIASTA TYCHY
SEKRETARIAT PREZYDENTA
Wp: 2011-03-30
L.dz. 20743 Podpis

Katowice.....
IF/Va/7111/03/5/11

DECYZJA

P.H. GANDEZ
1.04.2011

ZPG
30.03.11

GWA 31.03.11
I →

Na podstawie art. 138 § 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. Nr 98 z 2000 r. poz.1071 z późn. zm.) oraz art. 82 ust. 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. - Prawo budowlane (tekst jednolity: Dz. U. Nr 243 z 2010r. poz. 1623 z późn. zm.), **po rozpatrzeniu odwołania**

od decyzji Prezydenta Miasta Tychy z 19 stycznia

2011r. - Nr 32/2011 - GWA.WG.73531-207/10, wydanej na rzecz w przedmiocie zatwierdzenie projektu budowlanego i udzielenia pozwolenia na budowę budynku mieszkalnego z usługami w parterze i podziemnym garażem wielostanowiskowym oraz wykonanie instalacji gazu na parcelach 4205/71 i 4204/71 położonych przy ul. Drozdów w Tychach

- utrzymuję zaskarżoną decyzję w mocy.

URZĄD MIASTA TYCHY
Wydział Architektury
2011-03-31
L.dz. 2546 podpis

Uzasadnienie

Decyzją z 19 stycznia 2011r. - Nr 32/2011 - GWA.DS.73531-207/10, wydaną w oparciu o art. 28, art. 33 ust. 1, art. 34 ust. 4 i art. 36 ustawy Prawo budowlane, Prezydent Miasta Tychy zatwierdził projekt budowlany i udzielił pozwolenia na budowę w ww. zakresie. W uzasadnieniu swego rozstrzygnięcia organ pierwszej instancji stwierdził, że projektowane zamierzenie jest zgodne z ustaleniami obowiązującego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Tychy dla terenu zawartego pomiędzy ulicą: Mikołowską, drogą polną o kierunku północ-południe, torami kolejowymi relacji Katowice - Bielsko-Biała a linią lasu, przyjętymi Uchwałą Nr 0150/773/2001 Rady Miasta Tychy z dnia 20 grudnia 2001r. (Dz. Urz. Woj. Śląskiego Nr 3 z 2002r. poz. 138).

Właściciele nieruchomości oznaczonej nr 4866/71, Państwo - wnieśli odwołanie, kwestionując projektowaną budowę budynku mieszkalnego.

Zdaniem Skarżących, przedmiotowa inwestycja jest niezgodna z ustaleniami ww. planu miejscowego, ponieważ naruszono zapis zawarty w § 8 pkt 2, dopuszczający lokalizację zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej oraz małych domów mieszkalnych, ale maksymalnie w 20% całego terenu zawartego w liniach rozgraniczających. Pozwolenie na budowę zostało udzielone dla obiektu, który jest budynkiem mieszkalnym wielorodzinnym, o 23 lokalach mieszkalnych i jednym lokalu użytkowym, a to nie odpowiada określeniu „małe domy mieszkalne”.

Skarżący zarzucili także naruszenie przepisów ustawy o ochronie gruntów rolnych i leśnych (Dz. U. z 2004r. Nr 121 poz. 1266), Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 3 lipca 2003r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projekt budowlanego (niezgodności dotyczą: § 3.1, § 3.2, § 5, § 6.1, § 6.2 oraz § 11 ust. 2 pkt 10a) oraz § 5 Rozporządzenia Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z 21 lutego 1995r. w sprawie rodzaju i zakresu opracowań geodezyjno-kartograficznych oraz czynności geodezyjnych obowiązujących w budownictwie, który „obliguje do aktualizacji mapy do celów projektowych również obszar otaczający inwestycji w pasie co najmniej 30m”.

Pismem z 3 marca 2011r., Inwestor odniósł się do stawianych zarzutów podkreślając, że budynek objęty zaskarżoną decyzją jest kontynuacją programu inwestycyjnego z 2007r. „Osiedle Łabędzie” w Tychach. Realizację podobnych konstrukcyjnie do projektowanego obiektu i już użytkowanych dwóch budynków, poprzedzała analiza ustaleń ww. miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, która potwierdziła zgodność zamierzeń z jego ustaleniami. Zatem, Inwestor nie znajduje uzasadnienia dla zarzutu, że obecnie projektowany obiekt pozostaje w sprzeczności z tymi warunkami.

W ocenie organu odwoławczego zarzuty odwołania nie mogą być uwzględnione.

Prowadząc postępowanie w sprawie udzielenia pozwolenia na budowę organ administracji architektoniczno-budowlanej jest związany przepisami ustawy Prawo budowlane. Przepis art. 4 tej ustawy stanowi, że każdy ma prawo zabudowy nieruchomości gruntowej, jeżeli wykáže prawo do dysponowania tą nieruchomością na cele budowlane,

pod warunkiem zgodności zamierzenia budowlanego z przepisami. Zgodnie z art. 35 ust 1 Prawa budowlanego, przed wydaniem decyzji o pozwoleniu na budowę lub zatwierdzeniu projektu budowlanego organ prowadzący postępowanie w tej sprawie sprawdza: - zgodność projektu budowlanego z ustaleniami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego albo decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu; - zgodność projektu zagospodarowania działki lub terenu z przepisami, w tym techniczno-budowlanymi; - kompletność projektu budowlanego i posiadanie wymaganych opinii, uzgodnień, pozwoleń i sprawdzeń.

Odnosząc się do zarzutów „sprzeczności i niezgodności z zapisami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego”, organ odwoławczy zauważa, iż interpretacja postanowień planu, zawierającego pojęcia niejasne, niezdefiniowane wymaga szczególnej wnikliwości, tak by ewentualne wadliwości formy planu nie przesądziły o sprzeczności zamierzeń inwestycyjnych z tym planem.

W stanie prawnym obowiązującym w dacie opracowywania i uchwalania ww. miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego nie było ustawowej definicji pojęcia „mały dom mieszkalny”. W powołanym przez Skarżących Rozporządzeniu Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 14 grudnia 1994r. w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowania (tj. Dz. U. z 1999r. Nr 15 poz. 140 z późn. zm.; obowiązywało do 15.12.2002r.) zdefiniowano pojęcie budynku mieszkalnego, zabudowy wielorodzinnej i zabudowy jednorodzinnej. Interpretacja tych pojęć dokonana w odwołaniu, polegająca na wyprowadzeniu definicji „małego domu mieszkalnego” pośrednio z pojęcia zabudowy wielorodzinnej i jednorodzinnej budzi wątpliwości. W orzecznictwie sądowym ugruntowana jest teza o dopuszczalności sięgania do definicji zawartych w innych aktach prawnych, ale nie obejmuje ona sięgania do definicji nieaktualnych. Powoływana przez Skarżących ustawa z dnia 10 kwietnia 1974r. Prawo lokalowe (Dz. U. Nr 30 poz. 165 z późn. zm.) została uchylona ustawą z dnia 2 lipca 1994r. o najmie lokali i dodatkach mieszkaniowych, która weszła w życie 12 listopada 1994r. i została następnie uchylona ustawą z dnia 21 czerwca 2001r. o ochronie praw lokatorów, mieszkaniowym zasobie gminy i o zmianie Kodeksu Cywilnego. W dacie uchwalania planu miejscowego – 20 grudnia 2001r. – ustawa Prawo lokalowe nie obowiązywała od kilku lat, a więc definicja „małego domu mieszkalnego” była nieaktualna.

Posługiwanie się określeniem „małego domu mieszkalnego”, którego użyto w ww. miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego budzi wątpliwości także z tego względu, że w planie ustalono podstawowe przeznaczenia terenów wraz z zakresem funkcji dopuszczalnych, bez definiowania stosowanych w treści planu pojęć (z wyjątkiem: rysunku planu, przepisów szczególnych, przeznaczenia podstawowego oraz dopuszczalnego).

Tereny zabudowy mieszkaniowej oznaczone zostały symbolami: MN, MN1 i MU, określającymi przeznaczenie każdego z nich: - **MN, MN 1** – podstawowym przeznaczeniem terenu zabudowy mieszkaniowej jest wolnostojąca zabudowa jednorodzinna; dopuszcza się zabudowę bliźniaczą oraz szeregową; ustala się wskaźniki intensywności zabudowy terenu brutto 0,27 do 0,19; minimalna powierzchnia zieleni dla jednej działki – 30% jej powierzchni; ustala się wysokość budynków mieszkalnych – do dwóch kondygnacji naziemnych wraz z użytkowym poddaszem, małe domy mieszkalne – do trzech kondygnacji naziemnych wraz z użytkowym poddaszem; - **MU** – podstawowym przeznaczeniem terenu jest zamieszkanie połączone z usługami komercyjnymi na wspólnej działce; pozostałe warunki jak dla MN i MN 1.

Rozpatrywana inwestycja została zlokalizowana na terenie oznaczonym symbolem U – tereny aktywności gospodarczej i usług o charakterze centrotwórczym, handel detaliczny i rzemiosło na poziomie podstawowym, realizowane na wydzielonych działkach lub w parterach budynków mieszkalnych. Ustalenia planu dopuszczają lokalizację zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej oraz małe domy mieszkalne, w wielkości gwarantującej utrzymanie przeznaczenia podstawowego tj. nie więcej niż 20% całego terenu zawartego w liniach rozgraniczających.

Zdaniem organu odwoławczego ww. ustalenia różnią się od siebie jedynie przeznaczeniem podstawowym oraz wskaźnikami intensywności zabudowy. W oparciu o te ustalenia, nie ma możliwości stworzenia definicji „małego domu mieszkalnego” według kryterium ilości lokali mieszkalnych. Można natomiast stwierdzić, że Gmina Miasta Tychy uchwalając plan uwzględniła określone parametry: intensywność zabudowy, ilość kondygnacji i charakter towarzyszących jej usług. Ponadto, odnosząc się do literalnego zapisu ustaleń planu - projektowany budynek nie przekracza powierzchnią zabudowy 20% całego terenu zawartego w liniach rozgraniczających dla przeznaczenia oznaczonego symbolem „U”. Uwzględniając to, należy projektowane zamierzenie uznać za zgodne z powołanymi wyżej ustaleniami planu miejscowego.

Odnosząc się do podnoszonej przez Skarżących kwestii wydania decyzji nr 32/2001 niezgodnie z art. 11 ust. 4 ustawy z dnia 3 lutego 1995r. o ochronie gruntów rolnych i leśnych (tekst jednolity: Dz. U. z 2004r. Nr 121 poz. 1266 z późn. zm.), należy stwierdzić, że zarzut ten jest bezzasadny. Zgodnie bowiem z art. 5b tej ustawy, jej przepisów *nie stosuje się do gruntów rolnych stanowiących użytki rolne położonych w granicach administracyjnych miast*. W przypadku Gminy Miasta Tychy przepisy tej ustawy nie mają zastosowania w zakresie konieczności wyłączenia gruntów rolnych pod zabudowę.

Nie znajdują potwierdzenia zarzuty dotyczące projektu budowlanego. Projekt budowlany został dostosowany do zakresu i specyfiki projektowanej inwestycji, jest kompletny, sporządzony przez osoby posiadające odpowiednie uprawnienia budowlane. Wszystkie strony projektu zostały ponumerowane, podpisane, zawierają datę i stosowny

opis. Zarzuty, dotyczące niezgodności w zakresie danych technicznych obiektu budowlanego, charakteryzujących wpływ obiektu na środowisko oraz obiekty sąsiednie pod względem zapotrzebowania i jakości wody oraz ilości, jakości i sposobu odprowadzenia ścieków - nie mogą mieć wpływu na rozstrzygnięcie organu odwoławczego. Powołując art. 11ust. 2 pkt 10 lit „a” Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 3 lipca 2003r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (Dz. U. Nr 120 poz. 1133 z późn. zm.), Skarżący nie określają, który z wymienianych wyżej elementów powoduje uciążliwości dla nieruchomości, stanowiącej Ich własność. Niezależnie od tego, należy wyjaśnić, że organy administracji architektoniczno-budowlanej nie mają możliwości ingerencji w zawartość merytoryczną projektu. Właściwa staranność przy sporządzaniu projektu należy do podstawowych obowiązków projektanta, który wykonując samodzielne funkcje techniczne w budownictwie jest odpowiedzialny za wykonywanie tych funkcji zgodnie z przepisami i zasadami wiedzy technicznej. W rozpatrywanej sprawie, w ocenie organu odwoławczego, treść i zawartość zatwierdzonego projektu budowlanego nie mają wpływu na prawa Skarżących, a rozwiązania przyjęte w projekcie budowlanym - nie ograniczają możliwości prawidłowej zabudowy oraz użytkowania nieruchomości sąsiednich.

Biorąc powyższe pod uwagę, zgodnie z art. 35 ust. 4 Prawa budowlanego, wobec spełnienia wymagań określonych w ww. przepisach, tj. art. 35 ust. 1 oraz art. 32 ust. 4 Prawa budowlanego – właściwy organ nie może odmówić wydania decyzji o pozwoleniu na budowę. Tym samym, rozstrzygnięcie Prezydenta Miasta Tychy należy uznać za prawidłowe.

Uwzględniając powyższe uzasadnienie orzeczono jak w sentencji.

Decyzja niniejsza jest ostateczna.

Strony mogą zaskarżyć decyzję do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Gliwicach przy ul. Prymasa Stefana Wyszyńskiego 2, za pośrednictwem Wojewody Śląskiego w terminie 30 dni od daty jej otrzymania (art. 53 § 1 i art. 54 § 1 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002r. Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi – Dz. U. z 2002r. Nr 153 poz. 1270).



z urzędu WOJEWODY ŚLĄSKIEGO

**Piotr Mikołajec
wz. Zastępcy Dyrektora
Wydziału Infrastruktury**

Otrzymują [RZ]:

1. Prezydent Miasta Tychy + akta sprawy [RZ]

Al. Niepodległości 49

43-100 Tychy

7. Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego [RZ]

ul. Grota Roweckiego 42

43-100 Tychy

Do wiadomości:

8. Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej [RZ]

al. Niepodległości 230

43-100 Tychy

9. aa – 7111/03/5/11; SODIS: 00918377; 00940148